

MOŠČANSKA SKUPNOST

GLASILO OBČINSKEGA ODBORA SZDL MOSTE-POLJE

LETO IV.

JUNIJ 1963

ŠT. 7

Občinska skupščina se je sestala

Občani 16. junija bomo
glasovali za kandidate

zveznega
in republiškega
zborna skupščine

Dne 3. 6. 1963 se je prvič sestala nova občinska skupščina Ljubljana Moste-Polje.

Občinski zbor in zbor delovnih skupnosti sta se pred konstituiranjem sestala na ločenih sejah za-

da nova občinska skupščina v novem ustavnem sistemu ne bo samo organ oblasti, ampak da bo organ, ki bo pospeševal razvoj samouprave. Odborniki ne bodo smeli biti samo zastopniki stališč

in k razvoju komune.

Predsednik občinske skupščine je na koncu izrazil prepričanje, da bo nova skupščina opravila svoje poslanstvo in upravičila zaupanje občanov.

Volitve v občinsko skupščino so za nami. Rezultati so zelo dobri, boljši, kot smo pričakovali. Zlasti nedeljske volitve v občinske zbore so potekale mirno, brez problemov in z veliko udeležbo volivcev. Če upoštevamo visok odstotek udeležbe in opravičeno odstopne volivce, potem vidimo, da je zelo majhno število tistih, ki se volitev niso hoteli udeležiti. Po dolgih razpravah, na številnih sestankih, na osnovi raznih predlogov smo izbrali našo novo občinsko skupščino. Upajmo, da smo dobro izbrali in se dobro odločili.

Na osnovi doseženih rezultatov
smo lahko zadovoljni

Odstotek udeležbe in odstotek veljavnih glasov potrjujeta pravilno usmeritev našega gospodarskega, družbenega in političnega življenja v komuni. Ostra in stvarna razprava v zadnjem letu o razvoju gospodarstva v naši komuni, o nujni rekonstrukciji naše industrije, o razvoju kmetijstva, o delitvi dohodka in razvoju samoupravljanja v gospodarstvu in družbenih službah, je dala pečat tudi sedanjim volitvam. V omenjenih razpravah smo pogumno ocenili dosedanje stanje in ugotovili, da bo le nadaljnji razvoj industrije in kmetijstva

(Nadaljevanje na 2. strani)

Z zasedanja nove občinske skupščine 3. 6. 1963

radi verifikacije mandatov in zaradi svečane izjave. Takoj po ločenih sejah pa sta se oba zbora sestala na skupni seji, se konstituirala, izvolila novega predsednika občinske skupščine, komisije občinske skupščine za volitve in imenovanja ter komisijo za statut.

Novoizvoljeni predsednik Vlado Crne je izrazil prepričanje,

svojega območja, ampak bodo morali razpravljati o problemih celotne komune. Zato bodo v prihodnje morali ustvariti neposredni stik z občani in z njimi razpravljati o lokalnih in splošnih vprašanjih občine. Občinski odbornik bo le tako postal aktiven družbeni delavec, ki bo z vso prizadevnostjo reševal probleme in hkrati pripomogel k izboljšanju življenjskih pogojev občana

Takoj po prvem zasedanju občinske skupščine je njen novi predsednik tovarš Vlado Crne dal za uredništvo Moščanske skupnosti tole izjavo:

»Vsem občanom volivcem, ki so ob volitvah v občinsko skupščino izrazili zavestno in odločno voljo kar najtesneje sodelovati v boju za nadaljnjo rast naše socialistične družbe in naše komune, se v svojem in v imenu novoizvoljenih odbornikov toplo zahvaljujem. Ob tej priliki tudi obljubljam, da bom pri svojem delu vložil vse svoje moči in sposobnosti za razvoj naše komune.«



Novi predsednik občinske skupščine tov. Vlado Crne

Občani, 16. junija glasujemo za kandidate zveznega in republiškega zbora skupščine

(Nadaljevanje s 1. strani)

zagotovil rast splošnega in osebnega standarda.

Pogledali smo resnici v obraz. Mi sami, z lastnimi silami, lahko marsikaj spremenimo. Potrebujemo jasen in konkreten načrt nadaljnjega razvoja posameznih vej industrije, kmetijstva in uslužnostne obrti. Odgovorni smo vsi, da bodo stvari potekale tako, kot si želimo. Odgovoren ni samo eden niti samo občinsko vodstvo, ne samo delavski sveti, ampak vsi proizvajalci in občani. Taka je bila in bo tudi v prihodnje zahteva našega političnega dela. Razvoj samoupravljanja je tudi v naši komuni že tako daleč, da je mogoče igrati le z odprtimi kartami. Volivci ne marajo praznih obljub ampak otipljive predloge in konkretne načrte. Skrivalnice niso potrebne, pa če je položaj še tako težak.

Tako je s splošno oceno. Skrbno analiziranje posameznih volilnih rezultatov nam marsikaj pove. Tehnemu opazovalcu udeležbe in neveljavnih glasov v posamezni volilni enoti ne uide, da

so rezultati različni, kot so različni tudi problemi v posameznih gospodarskih organizacijah ali na terenih. Pregovor pravi: »Ni dima brez ognja!« Povsod tam, kjer se je pojavil nizek odstotek udeležbe in visok odstotek neveljavnih glasovnic, obstajajo tudi vzroki za to. Ti so najrazličnejši: od drobnih krajevnih problemov, preko političnega vodstva ali neurejenih odnosov v podjetju, pa do občinskih ali še širših družbenih problemov. Hiter razvoj gospodarstva, združevanja zemlje, urejanje novih odnosov in delitev dohodka prinašajo že same po sebi poleg dobrih tudi celo vrsto slabih pojavov. Ti slabi pojavi so toliko močnejši in jasnejši kažejo tam, kjer so vodstva in politične organizacije slabe, kjer niso pri urejanju najrazličnejših problemov mislili na človeka, se z njim dogovarjali in uredili, kolikor je le mogoče dobro, njegov ekonomski socialni položaj.

Na osnovi teh trditev lahko vidimo, da volitve niso bile formalnost, ampak oster barometer našega družbenega in političnega prizadevanja ter uspehov. Tako

bo tudi v bodoče. Mislimo, da je tako tudi prav.

V nedeljo 16. junija bomo ponovno volili, to pot naše poslance v republiško in zvezno ljudsko skupščino. S splošno potrditvijo bomo glasovali ne samo za določene kandidate, ampak tudi za socialistični družbeni razvoj, ki je za nami, in za program, ki je pred nami, za tako smer razvoja, kot jo kaže naša nova ustava. Zato lahko rečemo, da bodo tudi te volitve manifestacija za nove družbene odnose in izraz pripravljenosti občanov, da z graditvijo nove družbe nadaljujemo še z večjim tempom in odgovornostjo.

Odlični rezultati volitev v občinsko skupščino nam sami po sebi še ne dajejo nobenih zagotovitev, da bodo tudi volitve 16. junija prav tako uspešne. Nič ne pride samo po sebi. Nikjer ni potrjeno, da morajo vsi volivci vse vedeti in tudi vse takoj razumeti. Naloge političnega aktivna bodo do volitev in med volitvami prav tako odgovorne kot doslej.

Vsi upamo, da bo izpolnil svojo nalogo tako politični aktiv kot vsi volivci naše občine. Referendum 16. junija naj ponovno pokaže našo zrelost in pripravljenost za nadaljnje naloge. Z uspešnimi volitvami bomo postavili važne temelje prihodnjemu obdobju, ki bo za izgradnjo nove socialistične družbe nadvse pomemben.

Novoizvoljeni delegati občinske skupščine

SPLOŠNI ZBOR

Vera Kuhar, Jožica Kovačič, Marjan Pičulin, Slavko Grčar, Viktor Herksel, Joža dr. Čuček, Janez Žagar, Edvard Fister, Ciril Dimnik, Olga Šventner, Miro Skorič, Dušan Tratnik, Božo Ravnikar, Stane dr. Velepich, Miro Maček, Alojz Girandon, Slavko Komac, Lojze Bukovec, Rudi Zupančič, Franc Tekalec, Anton Birk, Ivan Babnik, Franc Perovšek, Stane Keber, Janez inž. Novak, Stane Bobnar, Stane Meljo, Slavka Potočnik, Vlado Črna, Alojz Kržan, Dragica dr. Grčar, Daninjel Zitnik, Vlado Kubik, Albin Hočevvar, Bojan Kardelj, Helena Puhar, Lidija dr. Andoljšek, Jože Koračin.

(Nadaljevanje na 3. strani)

KAKO SMO VOLILI ● KAKO SMO VOLILI ● KAKO SMO VOLILI ● KAKO SMO VOLILI ● KAKO SMO VOLILI ● KAKO

Volilščice

Zap. št.	Kraj	Število vpisanih 100 %	glasovalo		Opravič. odsot.		Neopravič. odsot.		Glasovnice				Splošni zbor
			št.	%	št.	%	št.	%	št.	%	veljavne	neveljavne	
1	Moste	607	600	98,8	6	0,9	1	0,1	590	97,2	10	1,6	
1	Moste	458	435	95,0	21	4,6	2	0,4	421	91,9	14	3,1	
1	Moste	605	588	97,2	16	2,6	1	0,2	579	95,7	9	1,5	
1	Moste	729	697	95,6	21	2,9	11	1,5	667	91,5	30	4,4	
1	Moste	663	639	96,3	18	2,7	6	0,9	609	91,8	30	4,8	
1	Moste	729	713	97,8	15	2,0	1	0,1	675	92,6	38	5,4	
1	Moste	396	382	96,4	8	2,0	6	1,5	370	93,4	12	3,2	
1	Zelena jama	710	672	94,6	26	3,7	12	1,7	663	93,4	9	1,3	
1	Zelena jama	481	470	97,7	10	2,1	1	0,2	465	96,7	5	1,0	
1	Zelena jama	623	603	96,7	17	2,7	3	0,5	579	92,9	24	3,9	
1	Zelena jama	502	479	95,4	18	3,6	5	1,0	455	90,6	24	5,3	
1	Jarše	731	709	97,0	22	3,0	—	—	675	92,3	34	5,0	
1	Jarše	609	603	99,0	3	0,5	3	0,5	566	92,9	37	6,5	
1	Jarše	536	527	98,3	2	0,4	7	1,3	491	91,6	37	7,5	
1	Jarše	630	611	97,0	11	1,7	8	1,3	579	91,9	32	5,4	
1	Šmartno	461	454	98,5	—	—	7	1,5	444	96,3	10	2,2	
1	Zadobrova	702	689	98,1	4	0,6	9	1,3	668	95,2	21	3,1	
1	Zadobrova	582	569	97,7	4	0,7	9	1,6	558	95,9	11	1,9	
1	Zalog	776	747	96,3	7	0,9	22	2,8	724	93,4	23	3,2	
1	Zalog	552	530	96,0	3	0,5	19	3,4	512	92,8	18	3,5	
1	Dolsko	351	320	91,2	18	5,1	13	3,7	303	86,4	17	5,6	
2	Senožeti	176	162	92,0	7	4,0	7	4,0	146	83,0	16	10,9	
3	Laze	170	170	100,0	—	—	—	—	156	91,8	14	8,9	
1	Vinje	102	101	99,0	—	—	1	1,0	83	81,4	18	21,6	
2	Klopce	73	72	98,6	—	—	1	1,4	70	95,9	2	2,7	
3	Križ. vas	86	86	100,0	—	—	—	—	79	91,9	7	8,8	
1	Besnica	85	85	100,0	—	—	—	—	84	98,8	1	1,2	
2	Janče	234	222	94,9	7	3,0	5	2,1	191	81,7	31	13,2	
3	Prežganje	221	218	98,6	1	0,5	2	0,9	213	96,4	5	2,2	
4	Javor	168	166	98,8	—	—	2	1,2	142	84,5	24	14,3	
1	M. Lipoglav	208	197	94,7	8	3,8	3	1,5	182	87,5	15	7,2	
1	Sostro	371	361	97,3	10	2,7	—	—	355	95,7	6	1,6	
2	Cešnjice	115	115	100,0	—	—	—	—	100	86,9	15	13,1	
3	Podlipoglav	252	241	95,6	9	3,5	3	1,1	234	92,9	7	2,7	
1	Zadvor	521	518	99,5	2	0,4	1	0,1	510	97,9	8	1,6	
2	Podmolnik	156	154	98,7	2	1,3	—	—	149	95,5	5	3,2	
1	Dobrunje	487	458	94,0	18	3,7	11	2,3	401	82,3	57	11,7	
1	Kašelj	618	600	97,1	1	0,1	17	2,8	579	93,7	21	3,3	
1	Vevče	426	413	96,9	6	1,5	7	1,6	407	95,5	6	1,4	
1	Vevče	594	551	92,8	27	4,5	16	2,7	541	91,1	10	1,7	
1	Polje	818	783	95,7	28	3,4	7	0,9	769	94,0	14	1,7	
1	Polje	544	525	96,5	14	2,6	5	0,9	514	94,5	11	2,0	
1	Slape	608	565	92,9	23	3,8	20	3,3	556	91,4	9	1,5	
1	Bizovik	519	514	99,0	5	1,0	—	—	473	91,1	41	7,9	
1	Hrušica	584	562	96,2	10	1,7	12	2,1	510	87,3	52	8,8	
1	Štepanja vas	699	658	94,1	15	2,2	26	3,7	637	91,1	21	3,0	
1	Kodeljevo	621	594	95,6	16	2,6	11	1,8	583	93,8	11	1,8	
1	Kodeljevo	862	819	95,0	24	2,8	19	2,2	767	89,0	52	6,0	
1	Kodeljevo	853	808	94,7	33	3,9	12	1,4	792	92,8	16	1,9	
1	Kodeljevo	997	958	96,1	23	2,3	16	1,6	931	93,4	27	2,7	
Skupaj		24.601	23.713	96,4	539	2,2	349	1,4	22.747	92,5	966	3,9	

Novi odborniki okrajne skupščine in mestnega sveta Ljubljana

Na svoji drugi seji so odborniki občinske skupščine iz svoje srede izvolili nove odbornike za okrajno skupščino.

Izvoljeni so bili:

Dr. LIDIJA ANDOLŠEK, rojena 1929, šef oddelka na ginekološki kliniki, s Kodeljevega.

BORIS BOLKA, rojen 1928, vodja razsekovalnice v Emoni, Zalog.

VERA KUJAR, rojena 1927, novinarka in študentka na Višji šoli za socialne delavce, Moste.

JANEZ SMRAJC, rojen 1928, strojni tehnik, šef razvojne in konstrukcijske službe v Saturnu.

V Mestni svet pa so bili izvoljeni:

LOJZE BUKOVEC, rojen 1915, direktor Veletekstila, iz Zaloga.

VLADO ČRNE, rojen 1922, predsednik občinske skupščine Ljubljana Moste-Polje.

FRANC BRODARIČ, roj. 1936, kmetijski tehnik v KZ Polje.

Inž. NATASA DERŽAJ, rojena

1928, šef laboratorija v tovarni kleja.

VIKTOR HERKSELJ, roj. 1921, ekonomist, zaposlen na RTV Ljubljana, s Kodeljevega.

STANE KEBER, rojen 1918, upravnik komunalnega podjetja Sostro, iz Zadvora.

JOŽICA KOVAČIČ, roj. 1921, uslužbenka v Pletenini, iz Most.

JANEZ ROLIH, rojen 1920, gradbeni tehnik, iz Zaloga.

LJUTOMIR VUK, rojen 1920, uslužbenec v Intertrans-Globus.

ZBOR DELOVNIH SKUPNOSTI (Nadaljevanje z 2. strani)

Janez Smrajc, Pavla Božič, Danica Senica, Ivan Avsec, Nataša inž. Deržaj, Rudi Mlakar, Miloš inž. Rojec, Boris Bolka, Marta Žnidaršič, Silvo Ravnikar, Božo inž. Inelič, Ivan Mrhar, Tine Nadižar, Anton Peterlin, Vladimir Sekereš, Joško Košir, Branko inž. Vaele, Srečko inž. Berlič, Anton Nanut, Anton Iglič, Slavko Sivka, Ljutomir Vuk, Ciril Cerar, Jože Čekar, Jože Žorž, Vika Rozman, Anzele Miro, Franc Šalamon.

Kmetijska podskupina

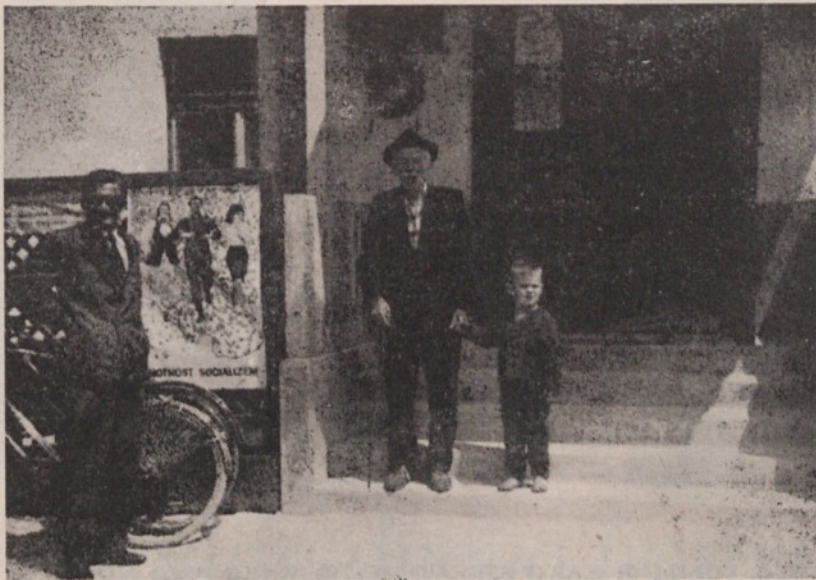
Inž. Jože Bevec, Franc Brodarič.

Prosvetno kulturna skupina

Zvonka Muzga, Janez Rolih, Vlada Djokič, Brigita Blaj.

Zdravstveno-socialna skupina

Dr. Milena Stamač, Drago Žagar, Milena Tanaskovič, Zvonimir Dintiniana, Tatjana Jurca.



Najstarejši občan z vnukom zapušča volišče v Zadvoru

Tovariško srečanje

Preko 40 aktivistov OF nekdanjega terena Novi Vodmat in Most se je prejšnji mesec zbralo v gostilni Novak v Štepanji vasi.

Na tem tovariškem srečanju so se udeleženci spominjali časov NOB in večer zaključili s pesmijo in plesom. Vsi so bili edini, da morajo taka srečanja postati tradicionalna.

KAKO SMO VOLILI ● KAKO SMO VOLILI ● KAKO SMO VOLILI ● KAKO SMO VOLILI ● KAKO SMO VOLILI ● KAKO

VOLILNA ENOTA

Zbor delovnih skupnosti

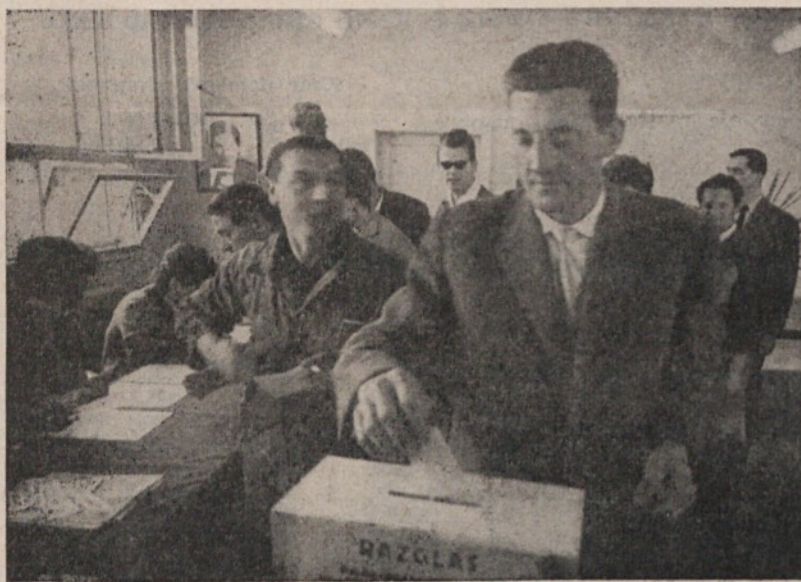
Štev. volilne enote	Nosilec volilne enote	Število vpisanih 100 %	Glasovalo		Opravičeno odsot.		Neopravič. odsot.		Glasovnice			
			štev.	%	štev.	%	štev.	%	štev. veljavne	%	štev. neveljavne	%
SKUPINA GOSPODARSTVO:												
1	Saturnus—Zalog	204	185	90,7	19	9,3	—	—	159	77,9	26	12,8
2	Saturnus—uprava	341	310	90,9	29	8,5	2	0,6	292	85,6	18	5,3
3	Saturnus—embalaža	702	648	92,3	54	7,7	—	—	558	79,5	90	12,8
4	Indos	649	520	80,1	125	19,3	4	0,6	495	76,3	25	3,8
5	Tovarna kleja	407	385	94,6	21	5,2	1	0,2	322	79,1	63	15,5
6	Teol-oljarna	298	259	86,9	31	10,4	8	2,7	248	83,2	11	3,7
7	Emona	668	595	89,1	60	9,0	13	1,9	588	88,0	7	1,0
8	Kolinska tovarna	308	283	91,9	25	8,1	—	—	238	77,3	45	14,6
9	Žito-pekarnice	191	167	87,4	19	10,0	5	2,6	153	80,1	14	7,3
10	Papir. Vevče—delavn.	479	461	96,2	18	3,8	—	—	440	91,9	21	4,3
11	Papirn. Vevče—proizv.	419	419	100,0	—	—	—	—	407	97,1	12	2,9
12	Totra	519	495	95,4	24	4,5	—	—	484	93,3	11	2,1
13	Graditelj	319	303	95,0	15	4,7	1	0,3	283	88,7	20	6,3
14	Žel. gradb. podjetje	464	404	87,1	60	12,9	—	—	396	85,3	8	1,7
15	Gradiš CO	294	253	86,1	41	13,9	—	—	243	82,7	10	3,4
16	Gradiš—polizdelki	480	444	92,5	36	7,5	—	—	430	89,6	14	2,9
17	Tehnika	549	487	88,7	62	11,3	—	—	462	84,2	25	4,5
18	Izolirka	608	566	93,1	38	6,3	4	0,6	505	83,1	61	10,0
19	SAP	684	619	90,4	59	8,6	7	1,0	596	87,0	23	3,4
20	Intertrans—Globus	1.252	1.059	84,6	191	15,3	2	0,1	1.013	80,9	46	3,7
21	ŽTP—Moste	665	551	82,8	81	12,2	33	5,0	513	77,1	38	5,7
22	ŽTP—Zalog	436	388	89,0	29	6,7	19	4,3	379	86,9	9	2,1
23	Trgovina—gostinstvo	486	464	95,5	21	4,3	1	0,2	437	89,9	27	5,6
24	Obrt Moste	662	549	82,9	113	17,1	—	—	529	79,9	20	3,0
25	Obrt Polje	339	313	92,3	13	3,8	13	3,8	275	81,1	38	11,2
	Skupaj	12.424	11.127	89,6	1184	9,5	113	0,9	10.445	84,1	682	5,5
PODSKUPINA KMETIJSTVO:												
26	Agrokombinat	417	399	95,7	8	1,9	10	2,4	388	93,1	11	2,6
27	KZ Polje in kooper.	1.106	1.079	97,6	6	0,5	21	1,9	990	89,5	89	8,1
	Skupaj	1.523	1.478	97,1	14	0,9	31	2,0	1.378	90,5	100	6,6
SKUPINE PROSVETE IN KULTURE:												
28	Osn. š. Sostro	36	36	100,0	—	—	—	—	36	100,0	—	—
29	Osn. š. Pilje	100	97	97,0	3	3	—	—	97	97,0	—	—
30	Osn. š. V. Pregarc	117	117	100,0	—	—	—	—	117	100,0	—	—
31	Osn. š. Kette-Murn	134	129	96,3	5	3,7	—	—	123	91,8	6	4,5
	Skupaj	387	379	97,9	8	2,1	—	—	373	96,4	6	1,5
SKUPINE ZDRAVSTVA IN SOCIALNEGA SKRIBSTVA:												
32	ZD Moste	155	150	96,8	5	3,2	—	—	148	95,5	2	1,3
33	Bolnica Polje I	132	123	93,2	9	6,8	—	—	113	85,6	10	7,6
34	Bolnica Polje II	152	136	89,5	16	10,5	—	—	127	83,6	9	5,9
	Skupaj	439	409	93,2	30	6,8	—	—	388	88,4	21	4,8
SKUPINE DRŽAVNIH ORGANOV, DRUŽBENIH ORGANIZACIJ IN DRUŠTEV:												
35	ObLO Moste-Polje	259	243	93,8	16	6,2	—	—	236	91,1	7	2,7
36	JLA	226	211	93,4	15	6,6	—	—	207	91,6	4	1,8
	Skupaj	485	454	93,6	31	6,4	—	—	443	91,3	11	2,3
	Skupaj vse delov. skupnosti	15.258	13.847	90,8	1.267	8,3	144	0,9	10.027	85,4	820	5,4



Kako smo Volili



KAKO SMO VOLILI ● KAKO SMO VOLILI ● KAKO SMO VOLILI ● KAKO SMO VOLILI ● KAKO SMO VOLILI ● KAKO



Predvolilna razprava zdravstvenih delavcev

Dne 22. 5. 1963 so zdravstveni delavci naše občine razpravljali s kandidati za občinski zbor delovnih skupnosti in s kandidati za socialno-zdravstveni zbor republiške in zvezne skupščine o zdravstveni problematiki.

Po poročilu kandidata za socialno-zdravstveni zbor republiške skupščine tov. Miloradovičeve so zdravstveni delavci osvetlili probleme, s katerimi se srečujejo pri svojem delu.

M. Miloradovič: »Osnovna zdravstvena služba v zdravstvenih domovih je bila ustanovljena v naši komuni leta 1956. Takrat je bilo v obeh zdravstvenih domovih t. j. v Mostah in v Polju zaposlenih le 37 zdravstvenih delavcev; danes pa je v njih zaposlenih 135 zdravstvenih delavcev. Želeč čim bolj približati zdravstveno službo prebivalcem, smo v naslednjih letih ustanovili splošne ambulante, otroške posvetovalnice in zobne ambulante v Bizoviku, Jaršah, Hrušici, Prežganju, Bepici in Dolskem. Leta 1959 smo pričeli z gradnjo novih zdravstvenih domov v Mostah in

Polju. Velik problem je še vedno dograditev zdravstvenega doma v Polju, saj so prostori neprimerni in ne morejo povsem služiti svojemu namenu...

Nova ustava, ki izenačuje kolektive gospodarskih organizacij in kolektive družbenih služb, omogoča nadaljnji razvoj in poglobljanje samouprave v naših zdravstvenih kolektivih. V letošnjem letu smo pred važno nalogo izdelati statut naše zdravstvene organizacije. Pri tem bomo morali uporabiti izkušnje, ki smo jih pridobili v preteklih letih...

Ustvariti moramo tako zdravstveno organizacijo, ki bo skladno povezovala sociološke, humane in demokratične vidike s strokovnimi zahtevami zdravstva.

Dr. M. Stamač: Naloga, ki se je bomo morali lotiti v bližnji prihodnosti, je izdelava statuta... Pojavlja pa se tudi problem nenekega finansiranja zdravstvene službe in vprašanje administracije v zdravstvu. Leta je mnogo preobsežna in bremeni zdravstvene zavode...

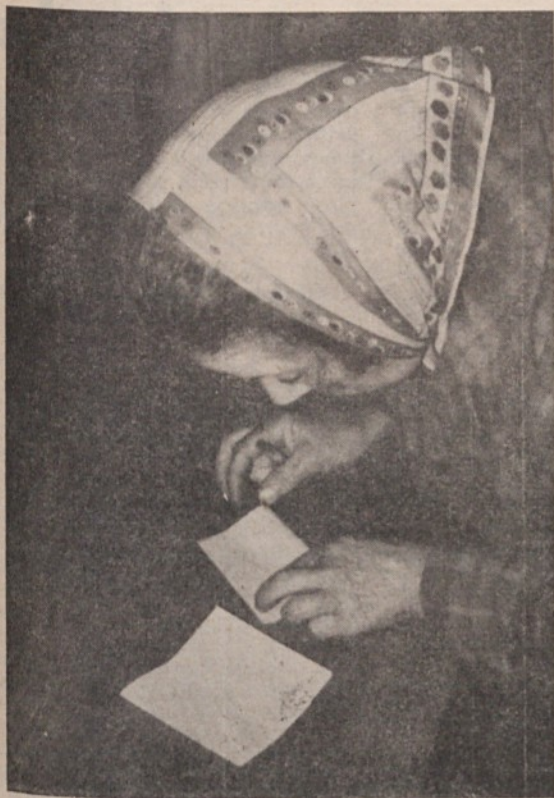
M. Illich: »Finančna sredstva, namenjena za investicije v zdravstvu, je treba združiti v centralni sklad...«

Dr. S. Luzar: »Zdravstveni problemi v komuni lahko mnogo pripomorejo pri reševanju tako občinske kakor republiške zdravstvene problematike. Zdravstveno službo moramo razvijati vzporedno s potrebami in v skladu z ostalim razvojem...«

Pungerčar: »Zdravstveni delavci bi se morali ukvarjati tudi s problemom alkoholizma in z ustanavljanjem protialkoholnih dispanzerjev...«

Dr. M. Paunovič: »Industrijski preventivi moramo posvetiti večjo pozornost. Upoštevat moramo, da je industrija v naši občini zelo razvita.

Dr. E. Jeraj: »Zdravstvene službe morajo biti med seboj povezane. Zato je najprimernejši zdravstveni center, ki bi kot strokovno telo združeval zdravstvene delavce z vseh področij...«



V počastitev 4. julija dneva borca

Krajevni odbor Zveze borcev Dolsko in pripravljali odbor za odkritje spomenika na Karlovcu (tako se imenuje predel med vasi Križevska vas in Velika vas nad Senožetmi) ter spominske plošče na šoli v Križevski vasi sta imela dne 16. IV. sestanek, na katerem so odborniki sklenili v počastitev Dneva borca odkriti spomenik padlim borecem Slanrove brigade na Karlovcu in spominsko ploščo padlim borecem NOV iz vasi Križevska vas na tamkajšnji šoli. Na Karlovcu je padlo 23 borcev brigade, na spominski plošči bodo vklesana imena 4 borcev iz te vasi.

Proslava bo predvidoma 30. junija ob 10. uri dopoldan na Karlovcu s programom in odkritjem plošče na šoli v Križevski vasi.

Pomen manifestacije tega terena je v tem, da so na tem terenu skozi vsa težka vojna partizani, politični delavci in brigade dobivale polno pomoč od domačinov, da so enodušno pristopili v enote NOV i se vključevali v terenske odbore. Kolikokrat je Zasavski bataljon hodil tu okoli, koliko borcev iz vse Slovenije je hodilo tod mimo, ko so prihajali z osvobodene Dolenjske ali pa se tod mimo vračali preko Save na Stajersko! Koliko kurirjev bi lahko našli, ki so mimo Križevske vasi in preko Karlovca korakali ponoči in podnevi tod mimo!

V šoli, kjer bo odkrita spominska plošča, je leta 1944 preko dva meseca imel sedež okrožni komite KPS Kamnik. Spominska plošča bo verjetno zabeležila

tudi to bivanje, saj je za naš zgodovinski pregled in za našo mladino važna tudi ta okolnost, kajti prav OKKPS je tedaj neposredno vodil na tem terenu odločilni boj proti porajajočim se tendencam prodora belogardizma in vpadanja raztrgancev, ki so hoteli na zahrbtni način in z gestapovskimi metodami ubijati borce, kurirje in funkcionarje štabov, komitejev in odborov ter rušiti že formirano enotnost in odločnost v vrstah narodnoosvobodilnih odborov.

Naj bo ta proslava manifestacija okoliških vasi od Domžal do Moravč, Dolskega vse do Litije, saj je ta teren enotno deloval v odporu proti okupatorju, kakor danes sodeluje pri gradnji socialistične Jugoslavije.

= Zdi se, da je potrebno – vendar! =

Zivahno razpravljanje o industrijski preventivi govori za to, da je potrebna. Vendar ni popolnoma jasno, za kaj gre; zato prosim tov. zdravnik nekaj odgovorov:

Kje ste zaposleni in kje je vaše delovno področje?

Delam v zdravstvenem domu dr. Mihe Kamina, t. j. v združenem zdravstvenem domu Moste-Polje. Torišče dela so tovarne v občini Moste-Polje od združitve dalje.

Kaj je vaše delo?

Organizirati in izvajati industrijsko preventivo v tovarnah občine Moste-Polje.

Kaj je industrijska preventiva – ali bi bil kak drug izraz boljši?

Izraz industrijska preventiva se vsebinsko pokriva z razširjenim

zdravstvenim varstvom človeka pri delu in v določenem delovnem okolju. Boljšega in natančnejšega imena za to dejavnost za zdaj še nismo oblikovali, vendar upam, da bo z razčiščenjem pojmov in z razvojem te službe nastalo tudi odgovarjajoče ime.

Kako poveste delavcem-proizvajalcem pomen vaše dejavnosti? Ali jim je jasno, za kaj gre?

To vprašanje je zelo važno in bistveno. Dan za dnem opazamo in ugotavljamo, da človek zelo malo zavestno premišlja o svoji vtirjeni dejavnosti. Tako n. pr. ne premišljamo, kadar hočemo vstati ali hoditi; to napravimo čisto podzavestno. Za odraslega to ni problem – enostavno vstanemo in hodimo, če se za to pokaže potreba. Enako je z delovnim človekom. Tri osnovne faze dela se tekom let zlijejo ena v drugo, da jih človek gleda stalno kot eno in se včasih čudi, da velja

o tem sploh razpravljati, ker so to samo po sebi umevne stvari. Dan za dnem proizvajalec-delavec ugotavlja, da proizvodnja ne teče, če ni zadoščeno trem osnovnim zahtevam:

1. Vsak delovni človek mora vedeti za delovni postopek, da lahko ustvarja dobrine, t. j. znati mora opravljati svoje delo.
2. Delo mora opravljati vsakdo tako, da ne povzroča nesreč, delo mora biti varno.
3. Delo ne sme biti zdravju škodljivo in ne sme preokarčati fizioloških sposobnosti človeka, t. j. ne sme ga izčrpati ter se mora odvijati v delovnem okolju, ki čimmanj ogroža njegovo zdravje.

Ce je delovnemu človeku jasno, za kaj gre, kje so potrebni ukrepi?

Nihče ne zanika, da je zdravstveno varstvo pri delu nujno potrebno in da je to sestavni del

proizvodnje. Težave nastopajo takrat, ko je treba ugotavljati, kakšne in kolikšne so potrebe po zdravstvenem varstvu ter določati način izvajanja tega varstva. Tu gre do pota narazen, začno se pri ekonomiki proizvodnje in nadaljujejo pri razpoložljivih denarnih sredstvih. Zavijejo na slepi tir, če ni razumevanja pri organizatorjih dela in če ni ostalih pogojev, ki omogočajo izvajanje ugotovljenih potreb.

Kakšna je razlika med zdravstvenim varstvom in tehnično zaščito?

Tehnična zaščita in zdravstveno varstvo sta dve popolnoma različni stvari, vendar se med seboj prepletata in dopolnjujeta. Čim ugotovi zdravstvena služba pomanjkljivosti, jih mora sama odpravljati, kolikor gre za zdravstveno problematiko. Kolikor pa je potrebna tehnična izvedba zaščitnih ukrepov in reorganizacija (Nadaljevanje na 6. strani)

»Zdi se, da je potrebno — vendar!«

(Nadaljevanje s 5. strani)

delovnega postopka, to prehaja v področje dela varnostnih inženirjev in tehnikov. Delo varnostnega inženirja se bistveno loči od dela zdravstvenega kadra. Prvi rešujejo tehnično problematiko v zvezi z delom, kot n. pr. varstvene naprave pri stiskalnicah, varne napeljave elektrike, varno urejene kemične postopke pri delu s strupenimi snovmi, zmanjšanje navora dela z mehanizacijo itn.

Zaščita zdravja ljudi na delovnem mestu pa je naloga zdravstvenega kadra, t. j. zdravnika splošne prakse, zdravnika medicine dela, industrijske medicinske sestre, psihologa dela, sanitarnega tehnika itn.

Mi stojimo na stališču, naj rešujejo strokovna vprašanja iz tehnike tehnični strokovnjaki, vprašanja iz medicine dela pa zdravstveno osebje, ter se v tem pogledu razlikujemo od naziranja drugih.

Kako ugotavljate potrebo po vaših intervencijah?

Naše intervencije so na kratko potrebne povsod tam, kjer delavci opravljajo zdravju škodljivo delo. Škodljivost dela pa ugotavljamo na več načinov. Direktno vzemo za možne okvare iz tehnološkega procesa proizvodnje, t. j. vedeti moramo, kako teče proizvodnja in kakšne surovine uporabljajo. Pri podrobnem ogledu proizvodnje v obratu lahko ugotovimo zdravju nevarne okolnosti, kot n. pr. nefiziološke pogoje dela, kot so: prekournost, preobremenitev in nepravilno delo, nepravilna drža telesa pri delu, preobremenitev posameznih organov telesa itn. Dalje lahko ugotavljamo okvare zdravja pri delu, kadar higiensko-tehnične prilike v podjetju ne odgovarjajo, kot n. pr. premajhni prostori, slabo zračenje, nepravilno ogrevanje, nepravilna osvetlitev prostorov, nečistoča, pomanjkanje za čiščenje potrebnih instalacij in podobno. Končno lahko ugotavljamo okvare zdravja tudi kot posledice proizvodnega procesa, kot n. pr. vroč, presuh ali prevlažen zrak, preprih, izžarjevanje toplote iz peči, ionizirajoče žarčenje, ropot, tresenje, mehanske poškodbe, strupene snovi, različne vrste prahu, plesni, paraziti itn.

Naše investicije bi bile nepotrebne, če bi bila proizvodnja idealno zaščitena ter delazmožnost izkoriščena do fiziološke meje prilagodljivosti. Vrzal med idealno in nezaščiteno proizvodnjo pa je lahko zelo velika ali pa zelo majhna. Širino vrzeli se da izmeriti — seveda ne z metrom, pač pa s posebnimi merilnimi napravami. Rezultati teh preiskav nam povedo, kakšna in kolikšna je ogroženost za zdravje na delovnem mestu.

Prav tu je osrednja točka naše dejavnosti, tu se moramo truditi, da z vsemi mogočimi ukrepi in nasveti nižamo riziko dela. Človek se lahko priuči, prilagodi in utrdi za določeno delo; človek je tudi odporen proti določeni količini strupenih snovi ter proti učinku mehaničnih sil — vendar samo do določene meje. Pri ocenjevanju te meje je naše sodelovanje nujno potrebno in prav

pri tem delu naletavamo na največ nerazumevanja z vseh strani.

Ogroženost za zdravje lahko ugotovimo tudi takrat, če ugotovimo, da se nekatera splošna obolenja pojavljajo v povečanem številu ali nad povprečjem pri določeni proizvodnji, dalje z ugotavljanjem poklicnih bolezni itn.

Ugotavljam ogroženost šele na posledicah pri ljudeh imam za nečloveško, posebno če pomislimo, da povzročajo nekatera poklicna obolenja neozdravljive in nepopravljive okvare na telesu. Zato stalno in tudi nenehno vztrajamo na stališču, da so na prvem mestu potrebne objektivne meritve, da ugotovimo, kakšen in kolikšen je riziko pri delu.

Kakšen je vaš način dela?

Naš način dela se precej razlikuje od dela v drugih zdravstvenih domovih ali obratnih ambulantah. Pri nas je na prvem mestu skrb za človeka na delovnem mestu in vse ostalo, kar je s tem v zvezi, n. pr. zdravstvena vzgoja in varstvena disciplina pri

delu, dalje vsi preventivni ukrepi za asanacijo delovnega mesta in delovnega okolja. Drugi imajo za najvažnejšo dejavnost občasne zdravniške preglede zaposlenih na ogroženih delovnih mestih. Te preglede opravljamo tudi mi, ker so obvezni po uradnem listu SRS števil. 43/55. V te preglede vključujemo tudi zdravstveno vzgojo v obliki predavanja določeni skupini ljudi. Po končanih pregledih dajemo podjetju podatke o zdravstvenem stanju zaposlenih, analiziramo vzroke za razbolevanje ter predlagamo protiukrepe.

S čim lahko prikažete uspešnost vašega dela?

Naše delo je večstransko, in sicer: terensko v tovarni, v zdravstveni ustanovi, v sodelovanju z HTV službami ter z drugimi znanstvenimi ustanovami. Če dosežemo v tovarni zboljšanje pogojev dela in zboljšanje delovnega okolja, smo s tem zmanjšali ogroženost za zdravje.

Posledica tega je zmanjšano obolenje. Tako smo v zadnjih

dveh letih v bivši občini Moste prihranili družbi okrog 45 milijonov dinarjev narodnega dohodka, kar ni velik znesek, za ohranitev zdravja delovnih ljudi pa predstavlja neprecenljivo vrednost.

Kakšna je značilnost vašega dela?

Naše delo imajo običajno za rutinsko, t. j. za najlažje delo. Delo samo pa dokazuje nasprotno. Pri našem delu so potrebne nadpovprečne fizične in umske sile. Delo na terenu zahteva določen napor; prav tako zahteva delo zdravnika industrijske preventive poleg znanja splošne medicine še znanje iz medicine dela, ki pa je zopet povezano z znanjem kemične tehnologije nasploh. Delo v industrijski preventivi zahteva še dar za znanstveno-raziskovalno delo in dar za vzgojno delo. Na kraju pa še neskončno potrpežljivosti in vztrajno borbenost v boju za pravico do zdravega dela delovnih ljudi.

Tone dr. Krisper

Preprečevanje nesreč spada v program tečajev prve pomoči

Prva pomoč je bila in je še danes ena najvažnejših dejavnosti Rdečega križa. Prvo pomoč srečujemo na najrazličnejših delovnih področjih človekovega življenja in delovanja: doma, na cesti, v šoli, na oddihu itd. Ne moremo pa si zamisliti smiselnega preprečevanja nesreč brez skrbnega proučevanja ponačljajočih se nevarnosti situacij in še manj brez poznavanja najosnovnejših oblik nudenja pravilne prve pomoči.

Prva pomoč ni samo nudenje pomoči pri nesreči, ampak je preventivna naloga — nesrečo preprečiti in opozarjati okolico na nevarnostne situacije, ki morejo vsak hip povzročiti nesrečo.

Da pa bi bilo čimveč ljudi seznanjeno s prvo pomočjo in s preprečevanjem nesreč, sta komisija za prvo pomoč in komisija za podmladek in mladino RK pri občinskem odboru RK Moste — Polje sprejeli sklep, da se organizira čimveč tečajev za prvo pomoč na šolah za člane podmladka in za mladino.

V šolskem letu 1962/63 je bilo na naših šolah 16 tečajev, ki se jih je udeležilo 319 članov podmladka in članov RK.

Vsi ti mladi ljudje, ki so z uspehom zaključili tečaje, bodo s svojim znanjem lahko mnogo koristili med svojimi mladimi vrstniki.

Tečaje so vodili zdravniki, me-

dicinske sestre ter prosvetni delavci in so bili izvedeni po programu tečaja PP za podmladek in mladino. Ob zaključku so prejeli udeleženci tečaja knjižico Prva pomoč.



Podmladkarji osnovne šole Ketteja in Murna

Razprava o problemih glasbene vzgoje

Skupina družbenih delavcev in glasbenih pedagogov je 20. 5. 1963 razpravljala o problematiki glasbene vzgoje v naši občini. Delo in probleme s tega področja je zbor kritično ocenil in so vsi udeleženci v razpravi izhajali iz problemskih stališč.

Povzemimo nekaj misli in odprtih vprašanj, ki so jih izrazili udeleženci:

— komuna je celota in lahko sistematično razvijamo tudi glasbeno dejavnost v komuni le iz enotnega koncepta in sporazuma.

Dosedanja organizacija glasbenih institucij brez določenih organizacijskih sprememb ne zago-

tavlja tudi v prihodnosti pozitivnejših rezultatov.

— Programi glasbene vzgoje obeh šol niso povsem zadovoljili. Glasbeni delavci naj tolmačijo program in dokazujejo upravičenost 30-milijonskega zneska, ki je namenjen za glasbeno vzgojo. Pri razpravah o glasbenih problemih morajo svoja mnenja izraziti tudi kolektivi teh institucij.

— Obe naši glasbeni šoli bi morali postati vzgojna središča, ki svoje dejavnosti ne bi omejevali izključno na interno šolanje, ampak bi morale tesno sodelovati z drugimi ustanovami in organizacijami ter pomagati in usmer-

jati delo na področju glasbenega življenja v komuni.

— Izbor kadra za glasbene šole ne bi smel biti prepuščen slučajno, ampak bi naj bil rezultat sistematičnega pedagoškega zasledovanja in spremljanja. Pri tem ne smemo ostati samo pri teoretičnem pouku in pevskih zborih, ampak naj otroci dobe pri estetski glasbeni vzgoji osnovne pojme o estetiki nasploh; sodelujejo naj tudi z njihovim sposobnostim prilagojenih ansamblih.

— Ne čakajmo na reformo učnih pogojev, za katere vemo, da so zastareli. To reformo moramo izvršiti sami.

ŠPORT • ŠPORT • ŠPORT

Telovadna akademija mladine v Polju

Dne 26. maja je bil množični telovadni nastop mladine in pionirjev v Polju. S tem nastopom je prav na dan volitev v občinsko skupščino naša mladina počastila dan mladosti.

skromnim športnim objektom vztrajno in sistematično razvijajo.

Telovadni nastop je plod potrpeljivega dela učiteljev telesne kulture v Polju. Šola v Polju



Veličastna akademija je bila ponoven dokaz, da ima telesna kultura v tem delu Ljubljane veliko tradicijo, mnogo športnikov in pridnih delavcev, ki jo kljub

sodi med redke v republiki, ki docela samostojno razvija in vsako leto prireja sedaj že tradicionalno manifestacijo telesne kulture.

Športna tekmovanja ŠSD v naši občini

Na občinskem prvenstvu osnovnih šol v igri Med dvema ognjema so med pionirji in pionirkami zmagali učenci osnovne šole Vide Pregarc. Posebno razveseljiva je bila udeležba učencev osnovne šole Jarše.

Vrstni red tekmovanja:

Pionirji: 1. osn. š. Vide Pregarc, 2. Jarše, 3. Sostro, 4. Kette-Murn, 5. Polje.

Pionirke: 1. osn. š. Vide Pregarc, 2. Polje, 3. Kette-Murn, 4. Sostro, 5. Jarše.

Manj uspeha so imeli pionirji in pionirke Vide Pregarc na končnem prvenstvu, kjer so bili pionirji drugi, pionirke pa tretje med sedmimi ekipami. Prejšnji teden smo pričeli s spomladanskim delom pionirske rokometne lige. V prvi tekmi so po lepi in precej razburljivi tekmi zmagali pionirji SSD Zvezda proti pionirjem z osn. š. Vide Pregarc z rezultatom 14:13. Najboljša igralca sta bila Podrenik (V. P.) 6 golov in Kozamernik (Z) 6 golov.

Na končnem prvenstvu v rokometu so dosegle velik uspeh pionirke osnovne šole Vide Pregarc, ki so med sedmimi ekipami dosegle drugo mesto — takoj za ekipo osn. š. Zvonka Runka, za katero pa nastopa pet igralok, ki tekmujejo v republiški rokometni ligi.

REZULTATI:

Pionirji osn. šole Kette-Murn : Prežihov Voranc 5:1; Kette-Murn : Mirana Jarca 7:3; Zvonka Runka : Kette-Murn 6:4.

Pionirke osn. šole Vide Pregarc : Prežihov Voranc 8:2; Vide Pregarc : Boris Kidrič 8:0; Vide Pregarc : Angele Ocepek 3:3; Vide Pregarc : Zvonka Runka 4:9.

Občinska pionirska rokometna reprezentanca v Beogradu

Zveza prijateljev mladine v Beogradu priredi vsako leto med prvomajskimi počitnicami pionirski rokometni turnir, na katerem sodelujejo predstavniki glavnih mest republik in pionirji iz Novega Sada in Prištine.

Po uspehih, ki smo jih dosegli z ustanovitvijo občinske pionirske rokometne lige, je okrajna zveza prijateljev mladine zaupala pripravo in sestavo reprezentance naši občinski zvezi oziroma Slovanu.

Po kratkotrajnih pripravah, smo v pričakovanju na uspeh odšli na pot. Pionirji so uigibali, kakšen je Beograd, kje bomo spali, jedli itd. To jim ni zametilo, saj so mnogi med njimi videli prvič naše glavno mesto. Po prihodu v Beograd oziroma v Pionirski grad, kjer smo stanovali, so bili vsi pionirji in pionirke navdušeni nad prelepim naseljem, ki je namenjen našim najmlajšim.

Vsi udeleženci turnirja so bili razdeljeni v dve skupini, in sicer so bili v prvi pionirji iz Prištine, Sarajeva, Skopja in Ljubljane, v drugi pa pionirke iz Beograda, Novega Sada in Skopja. Po končanih predtekmovanjih so ljubljanski pionirji v svoji skupini zasedli drugo mesto — tako za Skopjem in pred Prištino in Sarajevom. V srečanju za tretje mesto, ki smo ga igrali z Beogradom, smo po zaslugi slabega sodnika tekmo izgubili z 12:13 in tako zasedli četrto mesto med osmimi ekipami. Najboljši pionirji so bili Bohorč, Kozamernik, Istenič in Erbežnik. Tudi pionirke so imele smolo, saj so prvo tekmo z Novim Sadom igrale 5:5, čeprav so vodile do zadnje minute. V drugi tekmi, ki so jo igrale z Beogradom, pa so izgubile z golom razlike. Ze sam rezultat pove, da so imele smolo in da bi lahko z malo sreče zasedle eno prvih mest. Pionirke so bile najbolj disciplinirana ekipa

turnirja, za kar so prejele diplomu in nagrado organizatorja. Najboljše pionirke so bile Živa Meljo, Kotar in Mohor.

REZULTATI:

1. Pionirji: Ljubljana : Priština 16:12 (9:7), Ljubljana : Sarajevo 5:0, Skopje : Ljubljana 18:6 (12:3), Beograd : Ljubljana 13:12 (3:6).

2. Pionirke: Ljubljana : Novi Sad 5:5 (2:2), Ljubljana : Beograd 6:7 (1:4), Skopje : Ljubljana 4:1 (3:0), Ljubljana : Sarajevo 5:0.

Končni vrstni red:

Pionirji: 1. Skopje, 2. Zagreb, 3. Beograd, 4. Ljubljana, 5. Titograd, 6. Priština, 7. Novi Sad, 8. Sarajevo.

Pionirke: 1. Zagreb, 2. Beograd, 3. Skopje, 4. Titograd, 5. Novi Sad, 6. Priština, 7. Ljubljana, 8. Sarajevo.

Ceprav nismo dosegli prvih mest, smo lahko z uspehom zadovoljni; sicer je pa ta turnir namenjen jačanju bratstva in prijateljstva naših mladih.

(V. P. in Polje).

Daljina — 1. Bohorč 485 cm (K. M.), 2. Suhadolc 468 cm (K. M.), 3. Lampič 462 cm (K. M.), 4. Ponedelek 447 cm (V. P.), 5. Leban 440 (Polje).

Krogla — 1. Podrenik 10,72 cm (V. P.), 2. Pust 10,30 cm (K. M.), 3. Dragar 9,99 cm (V. P.), 4. Prepeluh 9,91 cm (K. M.), 5. Pupis 9,35 cm (Polje).

60 × 4 — 1. Vide Pregarc 34,3 sek. (Strojan, Hafner, Klemenc, Osol).

Pionirke — 60 m — 1. Rebernik 8,5 (K. M.), 2. Novak 8,7 (Polje), 3. Andolšek 8,8 (Polje), 4. Berčič 9,1 (V. P.), 5. Podobnik 9,2 (V. P.).

Višina — 1. Košak, Meljo, Misson 125 cm (K. M. — Polje — V. P.), 2. Gabrovšek 120 cm (Polje), 3. Milovanović 115 cm (V. P.).

Daljina — 1. Ziegler 379 cm (V. P.), 2. Baša 374 cm (Polje), 3. Ditrh 373 cm (V. P.), 4. Skubic 370 centimetrov (Polje), 5. Kuhar 345 centimetrov (Polje).

Krogla — 1. Pirih 8,70 cm (V. P.), 2. Košak 8,09 cm (K. M.), 3. Soklič 7,92 cm (V. P.), 4. Baša 7,72 cm (Polje), 5. Konda 7,42 cm (K. M.).

60 × 4 — 1. Vide Pregarc 37,3 sek. (Logar, Gazvoda, Prondel in Berčič).

Pionirsko tekmovanje za občinskega prvaka v atletiki

Moste 29. maja. Na stadionu Slovana ob 17.30 uri se je pričelo pionirsko atletsko tekmovanje osnovnih šol Polje, Vide Pregarc, Kette-Murn. Pionirji in pionirke so se pomerili v naslednjih disciplinah: tek na 60 m; skok v višino in daljino; met krogle in štafeta 60 × 4 m.

Glede na nestanovitno vreme udeležba ni bila zadovoljiva; pogrešali smo tekmovalce osnovne šole Sostro, ekipa pionirjev osnovne šole Kette-Murn pa je bila nepopolna. Tekmovanje je bilo uspešno, čeprav so bile vidne nekatere organizacijske pomanjkljivosti. Favoriti so bili pionirji osnovne šole Kette-Murn, atleti iz Polja pa so imeli smolo pri štafeti in so bili diskvalificirani.

Prvo mesto je dosegla ekipa pionirjev in pionirk osnovne šole Vide Pregarc (8348 točk), drugo mesto osn. šola Polje (6699 točk) in tretje osn. šola Kette-Murn (5665 točk).

REZULTATI:

Pionirji: 60 m — 1. Kovač 7,3 (Polje), 2. Zupšek 7,9 (Polje), 3. Strojan 8,0 (V. P.), 4. Zupet 8,1

(V. P.), 5. Lampič 8,2 (K. M.).

Višina — 1. Kovač 170 cm (Polje), 2. Zorman 150 cm (K. M.), 3. Vreš in Ižanc 145 cm (K. M. in V. P.), 4. Kresnik 135 cm (Polje), 5. Znidaršič, Vrhovec in Kos 130 cm



Se bomo tudi letos srečali med šotori?

Skupna pesem — skupna radost

na lepota, pa naj bo v svoji izoblikovanosti še tako preprosta.

Tako, s takšnim hrepenenjem po lepoti so se zvrstili na koncertnem odru v Mostah pevci iz Hrušice, Jarš, šole Vide Pregarčeve, Ketteja in Murna, glasbene šole, dva harmonikarska zbora (Vide Pregarčeve in glasbene šole) in še mladinska pihalna godba, ki je pripomogla tudi v veličastnemu zaključnemu nastopu združenih zborov. Istočasno je tekla preko velikega odra v Polju reka zborov z Janč, Zaloga, Sostra, Zadobrove in Polja ter še harmonikarji in zabavni kvintet glasbene šole, za mogočen konec pa se je vsem pridružila še papirniška godba, da je sleherno uho doživelo, kako lep je otroški majski raj.

Prireditelji so z obema nastopoma hkrati pokazali tudi veliko mero čuta za dobro organizacijo, saj so množice mladih izvajalcev uspešno obvladali in jo zadovoljivo oskrbeli, k čemur je veliko pripomogla predvsem vevška papirnica, ki se ji za toplo naklonjenost pripravljajni odbor iskreno zahvaljuje.

S to veliko, spomina vredno kulturno manifestacijo je svet za



šolstvo ObLO Moste-Polje kot prireditelj omogočil nov velik korak na poti k nadaljnjemu razvoju glasbene in obče kulture v občini.

Vsem, ki so za uspeh revije ne-sebično prispevali svoje delo in ljubezen do mladine, pa je nedvomno največja nagrada zavest,

da so s skupno pesmijo posredovali v srca vseh tudi veliko skupno radost.

J. L.

B I L A N C A Podjetje »PEKARNA« Zalog

Aktiva	Postavka	v 000	Pasiva	Postavka	v 000
I. Osnovna sredstva			I. Viri stalnih sredstev		
Sedanja vrednost osnovnih sredstev		680	Poslovni sklad		953
Sedanja vrednost sredstev skupne porabe		—	Sklad skupne porabe		—
II. Druge oblike sredstev			Rezervni sklad in drugi skladi		39
Banka in blagajna		1214	II. Druge oblike virov sredstev		
Kupci in druge terjatve		1352	Kredit pri banki		177
Zaloge		375	Dobavitelji in druge obveznosti		2508
Druga aktiva		76	Druga pasiva		20
Upravnik:	Direktor:				
Zupančič Jelo	Turk Ignacij				

B I L A N C A

Obrtno podjetje SOBOSLIKARSTVO IN PLESKARSTVO — Polje

Aktiva	Postavka	v 000	Pasiva	Postavka	v 000
I. Osnovna sredstva			I. Viri stalnih sredstev		
Sedanja vrednost osnovnih sredstev		1009	Poslovni sklad		1261
Sedanja vrednost sredstev skupne porabe		—	Sklad skupne porabe		—
II. Druge oblike sredstev			Rezervni sklad in drugi skladi		250
Banka in blagajna		404	II. Druge oblike virov sredstev		
Kupci in druge terjatve		2723	Kredit pri banki		1159
Zaloge		474	Dobavitelji in druge obveznosti		1502
Druga aktiva		32	Druga pasiva		470

Predsednik upravnega odbora:

Ferkol Alojz

Upravnik:
Zupančič Jelo

Direktor:
Moškrič Franc

B I L A N C A Obrtno podjetje »DIM« Polje

Aktiva	Postavka	v 000	Pasiva	Postavka	v 000
I. Osnovna sredstva			I. Viri stalnih sredstev		
Sedanja vrednost osnovnih sredstev		53	Poslovni sklad		362
Sedanja vrednost skupne porabe		—	Sklad skupne porabe		—
II. Druge oblike sredstev			Rezervni sklad		53
Banka in blagajna		558	in drugi skladi		—
Kupci in druge terjatve		361	II. Druge oblike virov sredstev		
Zaloge		25	Kredit pri banki		409
Druga aktiva		—	Dobavitelji in druge obveznosti		79
Upravnik:	Direktor:				
Zupančič Jelo	Sekirnik Franc				

B I L A N C A Podjetje gostilna »SAVA«

Aktiva	Postavka	v 000	Pasiva	Postavka	v 000
I. Osnovna sredstva			I. Viri stalnih sredstev		
Sedanja vrednost osnovnih sredstev		2197	Poslovni sklad		898
Sedanja vrednost sredstev skupne porabe		—	Sklad skupne porabe		—
II. Druge oblike sredstev			Rezervni sklad		718
Banka in blagajna		1507	in drugi skladi		—
Kupci in druge terjatve		632	II. Druge oblike virov sredstev		
Zaloge		955	Kredit pri banki		823
Druga aktiva		71	Dobavitelji		2805
Skupaj		5362	in druge obveznosti		118
Upravnik:	Direktor:				
Zupančič Jelo	Lovše Marija				

B I L A N C A Podjetje PEKARNA Polje

Aktiva	Postavka	v 000	Pasiva	Postavka	v 000
I. Osnovna sredstva			I. Viri stalnih sredstev		
Sedanja vrednost osnovnih sredstev		690	Poslovni sklad		757
Sedanja vrednost sredstev skupne porabe		—	Sklad skupne porabe		—
II. Druge oblike sredstev			Rezervni sklad		198
Banka in blagajna		1610	in drugi skladi		—
Kupci in druge terjatve		1418	II. Druge oblike virov sredstev		
Zaloge		417	Kredit pri banki		132
Druga aktiva		16	Dobavitelji		3000
Skupaj		4251	in druge obveznosti		164
Upravnik:	Direktor:				
Zupančič Jelo	Vidic France				

B I L A N C A Podjetje »BIFE« — Polje

Aktiva	Postavka	v 000	Pasiva	Postavka	v 000
I. Osnovna sredstva			I. Viri stalnih sredstev		
Sedanja vrednost osnovnih sredstev		235	Poslovni sklad		1906
Sedanja vrednost skupne porabe		—	Sklad skupne porabe		—
II. Druge oblike sredstev			Rezervni sklad		33
Banka in blagajna		1511	in drugi skladi		—
Kupci in druge terjatve		127	II. Druge oblike virov sredstev		
Zaloge		367	Kredit pri banki		—
Druga aktiva		79	Dobavitelji		1228
Upravnik:	Direktor:				
Zupančič Jelo	Gorjup Jože				

Otvoritev letne sezone Na Gmajni

Društvo prijateljev mladine Kodeljevo je organiziralo otvoritev sezone 1963 v centru za dnevno letovanje otrok in mladine Na Gmajni. Otvoritve se je udeležilo okrog 500 otrok in mladine in okrog 1000 starejših. Na proslavi so sodelovale šole Ketteja in Murna, Vide Pregarc, Jarše, glasbena šola Moste in taborniška družina Črni mrav.

Izpred šole Ketteja in Murna je šla pisana povorka z zelenim Jurjem na konju in z dvema okrašenima vozovoma na čelu. Na enem vozu je bila mladinska godba, ki je igrala vesele koračnice, na drugem pa je bila folklorna skupina mladink s šole Vide Pregarc, oblečena v gorenjske narodne noše. V povorki so sledili otroci in mladina v fiskulturnih dresih, z zastavami in prapori ter z okrašenimi kolesi, čla-

godba, folklorna skupina z gorenjskimi plesi, recitatorji, plesalci z žogami in venčki ter druge zabavne igre. Za veselo razpoloženje je poskrbel tudi ansambel Veseli oglarji.

Taborniki so postavili propagandni tabor — 7 šotorov — in organizirali taborniške igre.

Tudi pri tej prireditvi je pohvaliti učitelje in vzgojitelje zgoraj navedenih šol, ki so aktivno sodelovali pri pripravljanju programa in se polnoštevilno udeležili tega mladinskega slavlja.

S tem centrom je pridobila mladina in otroci Most veliko točko, kjer se bodo zbirali v šolskih počitnicah, se ob zabavnih igrah odpočili od šolskih skrbi ter si nabrali novih moči za nove naloge, ki jih bodo čakale v novem šolskem letu. Staršem

Predvolilno zborovanje in proslava 21. obletnice boja II. grupe odredov na Jančah

Med živahno predvolilno dejavnostjo v naši občini je bilo na Jančah pred planinskim domom 19. maja predvolilno zborovanje namenjeno predvsem občanom obrobnega območja naše občine. Obenem s predvolilnim zborovanjem je bila tudi proslava boja II. grupe odredov z Nemci maja 1942. leta.

Člani socialistične zveze iz Janč in okolice so planinski dom in okolico lepo okrasili. Posebno svečan poudarek je dajal 26 m visok mlaj okrašen z zastavami in vencem, ki je bil viden že iz besniške doline.

Proslavo in zborovanje je otvoril v imenu občinskega odbora SZDL tovariš Ludvik Kukovica-Papež.

Tovariš Kukovica, ki je bil borec II. grupe je govoril o pomenu boja v katerem je padlo okrog 400 Nemcev, tu so Nemci prvič občutili jekleno pest II.

nem gibanju prebivalcev teh krajev.

O pomenu volitev in nalogah nove občinske skupščine je govoril sekretar občinskega komiteja ZKS Boris Butina.

Preživeli borci II. grupe, ki so se udeležili proslave, so po končanem zborovanju položili pred spominskim kamnom na položaju venec in navzočim orisali potek borbe.

Na zborovanju je sodelovala tudi pihalna godba iz Vevč, ki je igrala tudi popoldne ko se je okrog doma razvila prijetna in domača zabava.

Udeležba je bila kar zadovoljiva, čeprav je slabo vreme marsikoga preplašilo, da je ostal doma in je omejena cesta ovirala avtomobilski promet.

V ponedeljek, 20. maja so nameravali obiskati Janče tudi učenci višjih razredov iz vseh naših osemletk, vendar pa jim je



Folklorna skupina šole V. Pregarc na otvoritvi

ni podmladka RK, ki so predstavljali prvo pomoč itn.

V samem centru je bil pester kulturnozabavni program, v katerem so se zvrstili mladinska

bo center lahko olajšal marsikatero skrb, saj bodo lahko svoje otroke pošiljali tja, kjer bodo na varnem in na svežem zraku preskrbljeni cel dan.

Ob zaključku praznovanja Tedna mladosti

Društvo prijateljev mladine Hrušica je za zaključek Tedna mladosti organiziralo piknik za otroke in člane društva na prijetni jasi na Golovcu.

Od 1.—4. ure popoldne so praznovali cicibani, pionirji in mladinci. Na prostem so si kuhali klobase, pekli čevapčiče, za polastico so jim članice društva spekle pecivo, žejo pa so si pogasili z malinovcem. Za razpoloženje je poskrbel tudi srečolov —

zadela je vsaka srečka. Dobitke so zbrali člani društva po podjetjih naše občine.

Srečolovu je sledil kulturnozabavni program.

Po zaključku prvega dela prireditve — otroškega rajanja so se zbrali člani društva in v prijetni družbi kramljali in se zabavali.

Prireditve se je udeležilo preko 200 otrok in mladine.

PRVOMAJSKA KRIZANKA

Od 117 prejetih rešitev je bilo pravih 86. Zreb je dolečil naslednje tri nagrajence:

1. Božena Ravnikar, Ljubljana, Prvomajska 13 — prejme 3000 dinarjev;
2. Franci Suštar, Studenec 43, Ljubljana-Polje — prejme 2000 dinarjev;
3. Vladimir Prime, Ljubljana, Vodmatska 18 — prejme 1000 dinarjev.

Nagrade dvignite v uredništvu Moščanske skupnosti, Ljubljana, Ob Ljubljani 42/II.

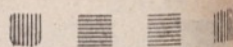


grupe odredov, ki se je tedaj hotela prebiti na Štajersko, a ji je to bilo zaradi izdajstva preprečeno. Tovariš Kukovica se je še zahvalil za nesebično pomoč in orisal sodelovanje v osvobodil-

slabo vreme to preprečilo. Borci II. grupe, ki so ostali na Jančah, da bi pionirjem orisali potek borbe, so se sestali samo s pionirji iz janške šole in se z njimi razgovarjali.



pionirski kotiček



V torek smo šli na ogled tovarne Totra

Iz šole smo šli po Povšetovi cesti in preko Štepanjskega mostu nadaljevali pot po Trpinčevi cesti, ki se vije med polji, do tovarne Totra. V daljavi smo videli hrib Urh. Tam so med NOB mučili zavedne ljudi.

Ko smo prišli v tovarno Totra, nas je sprejel prijazen mojster tkalstva in nam razkazal tovarno.

Najprej smo prišli v tkalnico. Tam so bili veliki stroji. Na vreteno so bile navite niti. Iz teh nitk izdelujejo stroji pod nadzorstvom delavk različne vezalke. Potem smo prišli v adjustažo.

Tam je bilo več delavk, ki so rezale vezalke. Nato smo prišli v pakirnico. Tu so delavke zlagale vezalke v škatle po 100 kosov. Tovarniški avtomobil pa jih nato razvažal po trgovinah.

Ko smo nadaljevali pot, smo šli mimo mlina Žito, dalje mimo elektrarne, bolnišnice za duševne bolne ter stare graščine, v kateri je včasih stanoval grof Trpinč.

Domov smo se vrnili po Zaloški cesti.

Boža Košir

3.a razred osn. šole Ketteja in Murna

V gostih smo imeli goste iz Tanganjike

V soboto 13. 4. smo imeli učenci naše šole v gostih goste iz Tanganjike. Dopoldne ob 10. uri so prišli obiskat našo šolo. Učenci in tovariši učitelji smo jih z veseljem sprejeli. S šolskega dvorišča smo odšli v prvo nadstropje, kjer smo gostom pokazali vitrine. V njih so razstavljena ročna dela učencev. Štirje člani PO in štirje mladinci smo goste spremili v zbornico, kjer smo jih pogostili. Ker so znali gostje angleščino, nam je prevajalec prevajal mnenja in vprašanja gostov. Mi smo na vprašanja odgovarjali v svojem jeziku, kar je prevajalec prevedel. Po končanih razgovorih smo gostom razkazali še pisarno,

šolsko knjižnico, pevsko sobo, tehnično delavnico, gospodinjstvo, mlečno kuhinjo in telovadnico. Povedli smo jih tudi v prvi razred, kjer so videli knjige in zvezke učencev.

Goste smo prosili za avtograme, kar so nam radi ustregli. Ko smo jim razkazali vso šolo, smo se poslovili od njih in jim želeli, da bi končali svoj študij v Ljubljani.

Prosili smo jih tudi, naj ponesejo naše pozdrave tanganjiškim otrokom.

Janez Debevec,
5.a razred osn. šole Ketteja in Murna

Ekskurzija v Polje, Zadobrovo in Zalog

Nedavno tega smo odšli v Zalog. Na prvi postaji smo videli mitnico. Zgradili so jo pred vojno. To je bila meja med mestom in deželo. Mitničarji so tu kmetom zaračunavali pristojbine za živila in živino, ki so jo vozili prodajat v mesto.

Odpeljali smo se v Polje. Izstopili smo in nadaljevali pot peš proti Zg. Zadobrovi.

Ustavili smo se pri združnem domu v Zadobrovi. Ta dom so zgradili prebivalci s prostovoljnim delom. Najprej smo se odpočili, potem pa smo si ogledali kmetijsko posestvo Agrokombinat. Tu redijo krave jersey pasme. Imajo 2 zaprta in 10 odprtih hlevov. Zgradili so jih leta 1954. V njih je okoli 1000 krav in telet. Krave so uvozili iz Danske. Hranijo jih z briketi, ki jih proizvaja tovarna močnih krmil, in s senom. Videli smo tudi moderno molznico. Krave dajo dnev-

no 10–12 l mleka. Rogove jim porežejo, da se med seboj ne bodo. Ogledali smo si tudi hlev s telički.

Videli smo tudi kombajn, ki nadomesti mnogo delovne sile. Zahvalili smo se za ogled in nadaljevali pot proti Zalogu. Med potjo nam je tovarišica učiteljica pripovedovala o zanimivostih, o starih gradovih v teh krajih itd.

Potem smo prispeli v Zalog. Ogledali smo si hladilnico podjetja Slovenija sadje. V prostorih hladilnice merijo temperaturo s termostati. V skladiščeno imajo čebulo, jajca, banane, jabolka in drugo. Neki tovariš nam je povedal, da banane uvažajo še zelene iz Afrike, potem pa v skladiščih dozori.

Ko smo si vse to ogledali, smo se z avtobusom vrnili domov.

Janez Derglin,
3.a razred osn. šole Ketteja in Murna

Skupna pesem — skupna radost

»Bilo je prisrčno in zato dvakrat lepo!« se je čulo iz ust številnih obiskovalcev glasbene revije v nedeljo 12. maja, ko je naša mladina z izbrano pesmijo in godbo slovesno oznanila bližajoči se Praznik mladosti.

In res, priprave, ki so bile že same po sebi košček lepote, niso bile zaman: oba nastopa, tako v Mostah kot v Polju, sta po strokovnem mnenju profesorjev J. Boleta in P. Kalana izpričala predvsem neverjeten porast števila otrok in mladincev, ki se v kakršnikoli obliki izživljajo v

glasbi. Že ta ugotovitev je neprecenljiva vrednota, saj odkriva razveselljivo resnico, da naši otroci preživljajo mirno in srečno mladost, o kakršni so sanjali tisti, ki so zanjo krvaveli in padali. Brezskrbno srce hrepeni po sprostosti, najbližja in najplemenitejša sprostitev pa je pesem, glasba. In če se je sproščenejša čustva še dotaknila oblikovalna roka, ki zna hrumeči potok glasovja s pregradami prelivati v žlahtne tokove žuborenja, tedaj se tudi pri najmlajših pevcih začne resnično (Nadaljevanje na 9. strani)

Lepo je v naši domovini biti mlad

To veliko resnico je izpovedalo tudi na stotine src s šole Ketteja in Murna na Kodeljevem v dveh tednik, ko smo praznovali šolski praznik Dan Ketteja in Murna in praznik dela 1. maj. Veseli smo, da nam je to uspelo. Ne zato, ker smo za praznovanje pripravili deset samostojnih programov, temveč zato, ker je to praznovanje zbudilo v vsakem izmed nas željo prispevati s svojim delom vsaj droben kamenček v mozaik celote. Vse nas je zajel tekmovalni duh. Gimnazijci so pomagali osmošolcem, ti mlajšim, vsem skupaj pa so resnično in z vso požrtvovalnostjo pomagali tovariši učitelji in profesorji s tovarišem upraviteljem na čelu. Če so polnoma uspeli učenci 8.b razreda z Županovo Micko in Birokratovo smrtjo, nismo nič manj navdušeno poslušali naše literate Toneta Pavčka, Lojzeta Krakarja in Branko Jurca. Tudi lutkovne predstave so bile dobro pripravljene.

Telovadni nastop je navdušil tudi najmlajše. Zelo lep je bil in prisrčen. Za tekmovanje se je prijavilo toliko učencev, da vsi niti niso mogli sodelovati. Samo v ilustracijo: športni program je aktivno zajel 676 učencev!

Najbolj dramatičen je bil dan, ko smo imeli na programu prireditev Pokazi, kaj znaš. To je bil preizkus znanja. Razredi so si napovedali bolj iz fizike, biologije, zemljepisa, zgodovine, slovenščine in športa, posebej pa smo tekmovali še iz matematike. Kar verjeti ni bilo moči, da so

fantje toliko znali. Iskreno povedano, presenečena je bila tudi komisija. Da občinstvo — učenci — ni le poslušalo, smo dobili nekaj vprašanj tudi mi. Najprej je bilo malo tišine, no, potem pa je bila čast rešena. Zmage so spremljale burne ovacije in lepe nagrade.

V veselem razpoloženju pa seveda nismo pozabili na tiste, ki so darovali svoje življenje za svobodo. Delegacije pionirjev in mladincev so ponesle cvetje na grobove padlih in položili vence na njih spomenike.

Lep zaključek živahnega dela je bila proslava 26. aprila, kjer so se zvrstili vsi — od najmlajših do najstarejših. Sestavljena je bila iz dveh delov: v prvem so dijaki recitali in brali dela Ketteja in Murna, drugi del pa smo posvetili 1. maju. Na koncu so bile podeljene nagrade najboljšim učencem v raznih krožkih in podobno.

In še in še bi lahko naštevali, kaj vse smo pripravili, vendar naj to zadostuje. Nekaj pa je vendar treba povedati. Pri naših naporih nam je mnogo pomagal kolektiv podjetja Teol, ki ima patronat nad našo šolo. Iskreno se jim zahvaljujemo za pomoč in razumevanje.

To je le nekaj drobcev iz našega življenja, ki pa vendarle dovolj glasno potrjujejo veliko resnico — lepo je v naši domovini biti mlad.

Dunja Štefe, 7.a razr.
osn. š. Ketteja in Murna

Partizanski pohod na Krim

Mladina šolskega centra tiska in papirja je priredila za dan mladosti pohod na Krim. V sončnem jutru se je premikala kolona 130 udeležencev s postaje Preserje v krimske gozdove. Otvorjeni

piščanci. Ko smo se okrepčali, ni zmanjkalo pesmi in smeja.

Poslušali smo partizanske zgodbe in uživali v svobodni prirodi. Dan nam bo vsem udeležencem ostal v lepem spominu — kljub



z lonci, ponvami in jedačo smo počasi prodirali navzgor. Tovariš predavatelj Dremelj nam je z veselimi zgodbicami krajšal pot.

Po več urni hoji smo srečno zagledali kočo na vrhu Krima.

Kuharji so pripravili ognje in zavrčali so čevapčiči, ražnjiči in

utrujenosti in ožuljenim nogam. Mnogi izmed nas niso še nikoli bili na tako dolgem pohodu.

Izdaja Obo SZDL Ljubljana Moste-Polje. — List izhaja mesečno. — Odgovorni urednik Bogdan Šturm, Tiska CZP Kočevski